



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

Уп1 Бр. 03-887
02.07. 2015 година

Скопје

Врз основа на член 20 став 1 алинеи 1 и 8, а во врска со член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14 и 132/14), точка 6 од Упатството за определување на рокот за постапување по решенијата на Агенцијата за преземање мерка бр.01-2760/1 од 06.04.2015 година и Писмениот извештај за извршен програмски надзор бр.10-4203/1 од 24.06.2015 година, поради констатирано непочитување на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, односно поради неисполнување на обврската за дневно еmitување најмалку 40% изворно создадена програма во Република Македонија на македонски јазик, од страна на Трговско радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО Радовиш, Директорот на Агенцијата на ден 01.07.2015 година го донесе следното:

**Решение
за преземање мерка - опомена**

1. СЕ ОПОМЕНУВА Трговско радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО Радовиш, заради извршена повреда на член 92 став 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14 101/14 и 132/14), а казнива по член 148 став 1 точка 14 и став 2 од истиот Закон, на начин што на телевизискиот програмски сервис на Трговско радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО Радовиш, на 3 јуни 2015 година, не била еmitувана најмалку 40% програма изворно создадена во Република Македонија на македонски јазик.

Повредата од став 1 од оваа точка, специфицирана е во Писмениот извештај за извршен програмски надзор, бр.10-4203/1 од 24.06.2015 година, кој е составен дел на ова Решение како Прилог бр.1.

2. МУ СЕ НАЛОЖУВА на Трговско радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО Радовиш, во рок од 30 (триесет) дена од денот на приемот на ова Решение, да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

3. По истекот на рокот определен во точка 2 од ова Решение, да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзор, наведен во точка 1 на ова Решение, постапил по Решението.

4. Ова Решение е конечно.

Образложение

Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги врз основа на член 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14 и 132/14), е надлежна да врши програмски надзор (мониторинг) на програмите на радиодифузерите и давателите на аудиовизуелни медиумски услуги по барање, како и на програмските пакети кои ги реemitуваат операторите на јавни електронски комуникациски мрежи од аспект на почитувањето на

одредбите од цитираниот Закон, дозволите, издадените потврди за регистрација, подзаконските акти и другите акти донесени од Агенцијата.

Во согласност со член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14 и 132/14), директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги презема мерки согласно со овој Закон во случаите кога е извршена повреда на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги или на прописите донесени врз основа на него и на условите и обврските од дозволите.

Во рамките на своите законски надлежности, Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги преку Секторот за програмски работи - Одделението за културен идентитет, на 24 јуни 2015 година, извршила редовен програмски надзор (мониторинг) на телевизискиот програмски сервис на Трговско радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО Радовиш, еmitуван на 3 јуни 2015 година, при што констатирала дека не било еmitувано најмалку 40% програма изворно создадена во Република Македонија на македонски јазик.

Имено, со надзорот било констатирано дека на 3 јуни 2015 година, телевизискиот програмски сервис на ТРД ТВ Кобра ДОО Радовиш, еmitувал 7 часа 33 минути и 6 секунди програма изворно создадена во Република Македонија на македонски јазик, што е 37.87% од вкупно еmitуваната програма во текот на денот која влегува во пресметка за изворно создадена програма (19 часа 56 минути и 31 секунда). Законскиот минимум од 40% за еmitување изворно создадена програма во текот на еден ден, во однос на вкупно еmitуваната програма на 3 јуни што влегува во пресметка за изворно создадена програма (односно, вкупно 19:56:31), изнесувал - 7 часа 58 минути и 24 секунди. Трговското радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО Радовиш, еmitувал 25 минути и 18 секунди помалку од овој законски минимум.

Повредата од точка 1 став 1 од ова Решение, специфицирана е во Писмениот извештај за извршен програмски надзор, бр.10-4203/1 од 24.06.2015 година, кој е составен дел на ова Решение како Прилог бр.1.

Следствено на тоа, врз основа на член 20 став 1 алинеја 1 и 8, а во врска со член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, точка 6 од Упатството за определување на рокот за постапување по решенијата на Агенцијата за преземање мерка бр.01-2760/1 од 06.04.2015 година и Писмениот извештај за извршен програмски надзор, бр.10-4203/1 од 24.06.2015 година, поради констатирано непочитување на одредба од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, утврдено во точка 1 на ова Решение, директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, донесе решение, со кое кон Трговско радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО Радовиш, се презема мерка – опомена и со кое на радиодифузерот му наложи, во рок од 30 (триесет) дена од денот на приемот на ова Решение, да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги. По истекот на рокот определен во точка 2 од ова Решение, да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзор, наведен во точка 1 на ова Решение, постапил по Решението.

Согласно член 24 ставови 1 и 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, ова Решение е конечно и против него радиодифузерот може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението.

Врз основа на горе наведеното, се донесе решение како во диспозитивот.



Упатство за правно средство: Против ова решение радиодифузерот може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението.

Прилог (1):

1) Писмен извештај за извршен програмски надзор, бр.10-4203/1 од 24.06.2015 година.

Доставено до:

- Трговско радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО Радовиш;
- Управителот на Трговско радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО Радовиш;
- Одговорното лице на програмата во правното лице;
- Секторот за правни и економско-финансиски работи;
- Секторот за програмски работи;
- Назначеното лице во Агенцијата за водење на уписникот Уп 1.



АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

Република Македонија
Агенција за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги
Македонски улуги - Скопје

До: д-р Зоран Трајчевски, директор
на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски

Применет од времето	Број	Вриштог	Вредност
10	4203	1	

Врз основа на член 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14 и 132/14), се доставува

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ ЗА ИЗВРШЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР

1. Вид надзор: редовен;
2. Субјект на надзорот: Телевизискиот програмски сервис на ТРД ТВ КОБРА ДОО, Радовиш;
- 3.Период опфатен со надзорот: 3 јуни 2015 година;
4. Датум на извршување на надзорот: 24 јуни 2015 година;
5. Предмет на надзорот:
 - Член 64 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (употреба на јазикот во програмите на радиодифузерите);
 - Член 90 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (радиодифузерите што вршат дејност на регионално ниво се должни дневно да емитуваат најмалку 8 часа програма на телевизија);
 - Член 92 ставови 1 и 14 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (радиодифузерите се обврзани дневно да емитуваат најмалку 40% изворно создадена програма во Република Македонија на македонски јазик, од која половина во периодот од 7 до 19 часот);
 - Правилник за обврските за емитување изворно создадена програма, музика, документарна и играна програма („Службен весник на Република Македонија“ бр. 180/14)
6. Претходно изречена мерка: нема;
7. Констатации од надзорот:

Со редовниот надзор врз телевизискиот програмски сервис на ТРД ТВ Кобра ДОО, Радовиш, еmitуван на 3 јуни 2015 година, констатирано е



АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

прекршување на членот 92 став 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (обврска дневно да еmitува најмалку 40% изворно создадена програма во Република Македонија на македонски јазик, од која половина во периодот од 7:00 до 19:00 часот).

Со надзорот е констатирано дека на 3 јуни 2015 година, телевизискиот програмски сервис на ТРД ТВ Кобра ДОО, Радовиш, еmitуваше 7 часа 33 минути и 6 секунди изворно создадена програма во Република Македонија на македонски јазик, што е 37.87% од вкупно еmitуваната програма во текот на денот која влегува во пресметка за изворно создадена програма (19 часа 56 минути и 31 секунда). Законскиот минимум од 40% за еmitување изворно создадена програма во текот на еден ден во однос на вкупно еmitуваната програма на 3 јуни што влегува во пресметка за изворно создадена програма (односно, вкупно - 19:56:31), изнесува - 7 часа 58 минути и 24 секунди. Трговското радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО, Радовиш, еmitуваше - 25 минути и 18 секунди помалку од овој законски минимум.

8. Опис на прекршувањето:

Спротивно на член 92 став 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, програмскиот сервис на Трговското радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО, Радовиш, на 3 јуни 2015 година, не еmitуваше најмалку 40% програма изворно создадена во Република Македонија на македонски јазик.

9. Предлог мерка:

- Директорот на Агенцијата да донесе решение со кое ќе го опомене Трговското радиодифузно друштво ТВ Кобра ДОО, Радовиш, и согласно точка 6 од Упатството за определување на рокот за постапување по решенијата на Агенцијата за преземање мерка бр.01-2760/1 од 06.04.2015 година, да му наложи во рок од 30 дена од денот на приемот на решението да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги; и
- Да се изврши контролен надзор за почитувањето на членот 92 став 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, со цел да се утврди дали субјектот на надзорот (радиодифузерот), постапил по опомената (во целост, делумно или не постапил), по истекот на рокот определен во поединечниот акт (решение), донесен од страна на директорот на Агенцијата.

Сектор за програмски работи